

= UB Leiden 1499 G 10<sup>3</sup>

kB 174 G 10<sup>2</sup>

UB Leiden 1499 G 10<sup>2</sup>

Blad XL.

Rou-demping.

Op de Dood

myns ghetrouwen ende Zin-epken Vriend:  
**ADRIAAN VRANKKEN DRAAK,**  
Ghesturben int Jaar 1622,  
Den 22. Desember /

Klink-Dicht.

Eklezi. 7. 29.

Proverbi. 20. 6.

Tirach 6. 6.

Ik zoek een vrouwen Vriend, om stadigh by te bliben  
Deel Menschen worden wel, gheroemd te wesen Droom  
Maar wie wil binden een, die al gheheel volkoom  
Oprechtelyk Droom zy, na Salomons bescheyven.

Doch onder duzend Lien, en bond hy tot bekloven  
Maar enen vromen Man, (dies ik niet drizen schroom  
Om verder zoeken ghaan, al waart van hier tot Noom)  
Dan hy en bond niet een, in zulk ghetal van Wyven.

Hier op ist Draghen nu, wie ik Betroutwen zal  
Ewyl hy maar een en bond, in zulken groot ghetal  
Wat droeber Zaak was dat, om daertyk te bewien?

Doch zelf ghetrou te zyn, dat leerd de Schrift voor al  
En houd u vriendelyk, met elk int Werdsche dal  
Maar onder Duzend en, betrouten naulyt enen,  
A. V. Gherwen. 1622. Leefd. en leerd sterven.

Na-Reden.

Dit heb ik hier ghesteld, int drie schriften Dijk  
Want een driebondigh Inoer, en breekt niet lichtelyk.  
Den tienden Maert, Eklezi-astes 4. 12.

Voor-loperken.

Inhoudende

**En kort Onderricht**  
der Letter-kunst.

Dat is:

**Wel-spellen**  
des Neder-Duytschen Taals /

Toe-ghe-eyghens  
ende  
ber-leerd:

Van de Edele Wyse

Bermoghende Yeren ende Broedschap

der Stad

**ROTTERDAM,**

Quer H. C. onderdanighe Dienaar  
Abraham van Gherwen.

Anno 1624.

deel 1/1  
1624 van Gherwen

Blad. XLII. Klink-Dicht.

Wat bestaat, in Maat van stelling goed  
Heeft by zich zelfs, zyn kracht en epgen wezen:  
Inwendigh kloek, als blykt wel klaar in dezen:  
Voor-loper h'epn, diet ons kooit maken broed.  
O'rwaer ghewent, dat iahelpk met spoed  
Dees Letterkunst, in éen wilden hâuden  
Want zy daar buer, recht Léren spellen zôuden  
Maar wan'ust maakt, dat' menigh niet en doet.  
Al wie de Maat, kleyn achten onbestandigh  
Die weten niet, hoe zwaerlyk zy misdoen  
Wit ommaer leyd, tot alle misbruyk koen.  
Daar buer de Maat, verwaarloost wôrd by-ambigh  
Ja zô gheheel, dat zy onmatig spoen  
Tot smaden op, het gheen zy niet bevroen.  
H. de Groot. 1622. Zoekt 'tVerbeteren.

Klink-Dicht.

En Kunst-Beschryber heeft, om spôt nôch smaad te  
Een waar dat hy niet bast, en wel bestond zyn stuk  
Zô mocht hy dan te recht, wel brézen voor den Druk (ten  
Der schryvers die buer sijn, veel quaad sametd aanrich-  
Maar is hy wel gegrond, in 'geen hy zoekt te stichten  
Zyn werk zal 't zinder tyd, nôch kryghen ghoed gheluk  
En zynen Ardeyd zwaar, die hy deed onder 't zuk  
Dan veel verachtens koen, dat zal hem dan verlichten.  
Wie iszer opt gheweest, die buer zich zelven niet  
Beschreven heeft t'ênt, 't welk ander dienden niet  
't D' ofyt is int gheneyn, méest buer na-komers leben.  
Vertônen niet verstant, éen ider buer 't gebied  
Der Ouderheid des Lands, éens wôrden aanghebreven.  
H. de Groot. 1623. Zoekt 'tVerbeteren.

Aan de Leer-gherighe. Fol. 42.

op 't Voor-loperken.

Van de Neder-Duytsche spellingghe /

Klink-Dicht.

Kooit Kunst-beminders kloek, en wist u wat beruften  
In 't gheen t'ot iders sijn, Van Gherwen heeft bereyd  
't Voor-loperken ghenaand, dan 't gheen nôch by hem leyd  
En nicest al is volbaan, maar blyft by hem nôch rusten.

Te weten: d'Edel kunst, (niet ghoed waard dat's upe  
van het Wespellen recht, Neer-Duyts met ghoed bescheyd  
Na Letters epgen kracht, dus u hier in berineyd  
Met keersaam onderzoch, 'tis Dicnigh in dees Kunstey.

En zô wyd als uptreyd, ons Neder-Duytsche Taal  
Laat u zyn aanghevaan, op dat (h'ôrd myn verhaal)  
Den Lust: Ardeyd verzoet, ons t'ander me te Deplen.

Het gheen u niet behaaght, laat by van schyn of staand  
Verachten is gheen kunst, maar werkt éen beter daad  
Wilt lieber hem niet lof, den Louwer-krans aan beplen.  
1623. Hebt God voor oghen.

Den 22. Desember /

I. V. Lip.

Blad. XLII. Kort Onderricht:  
Ter Eren ABRAHAM VAN GHERWEN.  
op den Voor-loper  
Van de Neder-Duytsche spellingghe /

Klink-Dicht.

Ghy die begherigh zyt, en Lust hebt om te Leren  
De Edel Letter-kunst, d'ok Ispellen wel en ghoed  
Van onze Moeder-Taal, nu d'oghen open doet  
Want ziet Van Gherwen u, daer mede kooit bereten.

Den lang verburben tyd, beel Dingghen doet berhēren  
In oude qua ghewoont, berstopt de Mensch onbroed  
Dut fangt van dit gheschenk, vernieut eens u ghemoed  
Duerziet den Grond hier van, laet recht ghebruyk bere-  
mēren.

Doord op Lief-hebbers ghy, al die zyt int Verstand  
Dan bees Lofbare Kunst, bied u hulpsame hand  
Man onzen ghoeden Vriend, zyn Verbejd wilt berlichten.

Bemind ghoed Onderwys, het is een waerdigh Wand  
Duer Hoogh en Laegh van staet, hier in dit Neder-land  
Verwacht een meerder noch, om u te Ouberrichten.  
Z. K.

In Dueghden Ryk.  
Den 29. Desember /

Als men

Aan de Leer-gherighe. Fol. 43.

Als men ziet dat by sommighe int Spellen der wooren  
den grōstlyk gheboold wōrd: Hoop ik hier een kort On-  
bericht te doen. Dier de gheue die lustigh en begheerigh  
zyn om te Leren. Dienende tot een aanlepdingghe: van  
een meerder of grōter na dezen. Als dat de Gēte wil.  
ende wy leben. Jakobus 4. 15 /

Eughe woorden van aa.

Aght aal aain aan aap aard aast aas aat.  
Aad baak baal baan baar baard baas baat.  
Aad daagh daar. Draad draaf draaght draak draals.  
Aaaf ghaal ghaan ghaapt ghaar ghaas ghaat.  
Aaaf haagh haak haal haan haar haast haas haat.  
Aaagh jaar. Aaagh kaak haal kaain. Aaaghd klaar.  
Aaah laaght laak laand laan laar laas laat.  
Aaagh maakt maal maan maar maas maat.  
Aaah naam naar naast naat. Paal paap paar.  
Aaagh plaat. Praal praam praat. Quaad quaal.  
Aaah raagh raak raam raap raast. Jaagh (is hoorts)  
Aaah schaal schaal schaant schaap. Aaaf, smaak, smaat.  
Aaah taak taal taan taart. Craagh craan.  
Aaah baal baam baan baar baas. Blaams. braaght.  
Aaagh waakt waal waand waar waas.  
Aaah zaaght zaak zaal zaan zaat. Zwaan zwaac /  
En zo boords.

Dit zyn al volkome woorden en betren langghe silben. om  
datze twe klinkers hebben. en met s. De klinkers en bet-  
ren / Dit is het rechte gheluyd om met aa. te spellen. dat  
by vele al met ae. ghedaan wōrd. doch erghen Naturen:  
Want ae. is een Twētklink (dat men Distongen noemt)  
welk by tot een ander gheluyd moeten ghebruyken. als  
hier volght.

**A**ewēklank der woorden met ae. te spellen.  
**A**echsen liefzen aek aerden aanbuerden.  
**B**az blaeten baek baerden baertzen baertrupt.  
**B**aerlyk dwaers. Flaerts. Ghaerden ghaerne. Waerdeste.  
**R**aekelen kaerlen van Noten/kaernen Boter upr. M. 11.  
**K**aerlen karze. Laeghe laerzen Lantaerne.  
**D**aeughden maerren maerlen (zyn Voghelkens).  
**P**aerden (één stad) naerflich.  
**P**aerden paerlen (zyn Ghesteenten) vilsaerne.  
**Q**uacken quaernen. Raeren. Rechtbaerdigh. Raert.  
**C**aelinggen zyn Voghelkens. Caerlingghen dobbelsteenen.  
**D**aerdygh daerzen. Vlaerdingghen één stad. botbaerden.  
**W**aerd van waerden waerdigh. Zwaerden zwaebel.  
**E**n zó voortds.

**A**nderfcheyd tusschen aa. en ae.  
**S**haac en ghaerne. Vaac en haerd. Kaarl en haerl. Vaagh  
 en laegh. Maagh en maegh. Naarl en naerl. Vaagh  
 en vaerd. Waard-an en vaerd-au. Zwaar en zwaerb.  
 met méér dieghelphē: Dat van d'on-ervaren al méér  
 éénberley gheluyd wōrd. Mōchtans zó zéer verseyelen  
 in gheluyd: alst verseyelde omgghen zyn.  
**K**ommende tot de E. die hebben wy twēderley in ghe-  
 klank. **W**ac in dat óók zéer gheuyt wōrd. int gheméén  
 ghebruyk: want om dit gheluyd te spellen. zetteuse twē  
 letters als de woorden óf silyen op de e. epndighen. maar  
 alsfer. **M**aklinkers navolghen. dat zynze verlegghen om  
 'ronderfcheyd te maken: daaron gheven wy die één bo-  
 tcken. aldus: érende stellen elk na behóden als hier volghet.  
**B**et oudenfcheydely gheluyd tusschen e. en é.

Bect.

**B**et ghebeten: dat van Byten koomt.  
**B**éet dat men in Moes doet.  
**B**rel: één bure óf groene Blank.  
**B**rel ghebéelste. aanpart dat van Denen koomt.  
**G**heen óf dat (iet baat-men af spreke)  
**G**hén óf niet (dat niet en is)  
**K**est lezen: in één Boek óf Brief E.  
**K**ést léesten: daac-men schoenen op maakt.  
**M**e mebe ghaan E. **M**e (is drank van Houigh)  
**M**e. **K**rap: dat het wolle Laken vértwt.  
**M**eer. de róde Zé: óf schely-meer.  
**M**eer hebben óf verkruppen: dubbelbónd in ghetal.  
**S**hel van Wypelen. **D**eren E.  
**S**hel sebbelken: óf Klórken.  
**S**enen Kruchen van zyn.  
**S**enen: om te Metelen.  
**T**er betreed: de schein. **M**abets. en **T**anlucn.  
**T**eer. **Z**wak. **K**rank. **B**rón. ófte onsterk.  
**W**eer óf **W**luym/ óók én **W**ater: daac-men ober baart.  
**W**éer béere óf wop van hier.  
**W**eyen óf zyn: erghens óf ho iemand wezen.  
**W**eyen: **O**nderlōze **K**inderen.  
**Z**e. ghewoonne: **M**annertpke zeden.  
**Z**e. de gróte **W**ateren. **E**n zó voortds.

## Verklaring:

**I**n d'éerste hebby het ene. en int twēde het ander gheluyd  
**M**erkt in de volghende woorden:  
**B**eer en béer. bleek en bléek. **D**eerms en béerne. **E**erd  
 het land / en éerd **G**hōd. **K**reed en kéerd. **K**eck en léek.  
 beegh en béegh. **h**eck en wéek. en **h**erghelpke méer /  
**h**ier hrb

Blad. XLIII. Kort Onderricht:  
Hier heb ik één kort Onderricht ghedaan van het onderscheppelijck gheluyd in de e/zulke verandering isser oók in de o. alsó ghy haren mureghr aan de volghende woorden:

Onderscheppd tusschen o. en ó.  
Bocht en brócht. bol en ból. bórsten des Wrons en bórsten schueren. Dol en dól. Grond en gróf. Krom en króp. Rechte en lás. Stof en stóf. Noke en schákt. Blocht en blák. Koch Werken en zoch. Melk e. en dieghelpke.

Als óók mede in de Dubbel o.  
Vood en bóót. Dood en dóód. Hoop en hóóp. ik Kooch spys en ik kóók óf brake. kool en kóól. Loof en lóóf. ik Doot en één póót. Crook en róóck. Schoof en schóóf. Hoop en hóóp. Naot en náót. Stoer en stóór. en méér dieghelpke: die ik om de beelheppd berhy gha /

Onderscheppd tusschen oo. oe. en ee.  
Deze drie gheluyden met onghetekende Letteren worden hier gheseld om oorzaak die ik na hoop te verklaren.

Merck wel opt Onderscheppd:  
Door boer beer. Doel doel deel. Schootszen ghoelik gheel. Kool kool keel. Loogh loegh leegh. Door moet meer. Doel poel peel. Schoof schoef scheef. Hoop sloep sleep. Dooghden boeghden. door boer beer. vloot bloed bleet. Doogh woegh weegh. woorden worden weerden. Zoon zoen zeen. zwoer zwoer zweer. en méér dieghelpke /

Verklaring:  
Hier hebt ghy klaar onderscheppd: wat het al bescheeld. datmen één letter verandert/en gheluyd als 'tgheluyd van oo. zéér vercheppen is niet oe/en oe. met ee. in: Door doer beer. eben zó ist óók met aa. ae. en ee. in: Ward aerd eerd / (hier boec verbaald) óók mede in de ii. als volghet:

Gheluyd

Aan de Leer-gherighe. Fol. 45.

Gheluyd boor van de A. vertoond is. datze lang óf dubbel ghebruykt wórd: Zo ist óók mette U. als hier volghet:

Enghe woorden met uu. te spellen.  
Duur. Duur. Shuur. Huur. Kuur. Luur. Muur. Nuur. Schuur. Stuur. Tuur. Uur. Duur. Zuur / En zó boords.

Dit zyn alt'samen ghoede eyghen Duptsche woorden. die men niet anders en magh spellen dan hier vertoond wórd. Want ue. óf up. zyn Twétklinken: die men tót ander gheluyden moet ghebruyken. als volghen zal /

Onderscheppd tusschen ui. en ue.  
Duurt en buert. Duur en duer. Shuur en ghuer. Huur en huer. Kuur en kuer. Luur en luer. Muur en muers één stad / Schuur en schuer. Stuur en stuer. bis / Duur en duer. en dieghelpke. dat zó vercheppde Dingghen zyn: alsze in gheklink en uyt sprak ver'schelen.

Onderscheppd tusschen ue. en up.  
Duvel en buyl. Duen en dupn. Shuet en ghuyt. Huens en huys. Kueken en kuyken. Luek en luyk. Duelen en mylen. Duelen en mylen. Aues en cups. Schuet en schuyt. Tucl en tuyl. Zuegh en zuygh. en dieghelpke: Dat dikwils verkeerd ghespeld wórd.

Onderscheppd tusschen ui. ue. en up.  
Wy hebben drierley gheluyden die met u beghinnen: als. Duurt duur ghuur huur kuur luur muur schuur. 1 Buert duer ghuer huer kuer luur muers één stad. 2 Buyl duyl ghuyt huys kuyt luyt muys puyl ruyt e. 3 Daar de on-erbaren met veel kennis af en hebben. besouder het éérste datze gheméentlyk verkeerd spellen /

Hier af gheuegh op dees Cp'd.

N. 5.

Lieve Lezer.

Blad. XLV. Kort Onderrichte:  
**L**iebe Lezer. Hier heb ik een kort onderricht ghedaan: van het onderscheydelijk ghesluyd in de e. en de o/ala ook waerter verscheeld dat men twee ghelofte Klink-Letteren r'samen zet. of twee verscheide e. Daar ikt op dees Twee by meen te saren / Maar stelle hier noch den ghehelemtal zou volkomen wezen (als hier na volght) / Onder de Hoofd-Letters, heb ikker zelfs drie by ghetekend die noot gheweest en hebben. als: A. S. U. in de Duytse / Ende: F. r. in de Latynsche of Romeynse (zamen die noot) De U. heester al voor dezen gheweest. die nu sonderling wel bebaet / Maar also men ziet dat deze U. somtijds in Drukken (duer'ederben van de andere) word gheset in de Duytse Letters: 'twelk ons zeer stordigh dunkt / Mochrans so bevind-men daar aan datze wel merken: dat hier noch Letteren ghebreken. dieze dan (hoop ik) metter Tiden also maghen laten souden. en ghebruykenze elk na behooren: Duytse by duytsen / Uytcheemse ten anderfins. ghelph als ik in myn Lied-Boekken te sijn ende Dienst ghedaan hebbe: neemt het in 'tghoede van Abraham van Gherwen.

Hoofd-Letteren.  
 A. B. C. D. E. F. G. H. I.  
 J. K. L. M. N. O. P. Q. R.  
 S. T. U. V. W. X. Y. Z. O/  
 Gemeene Letters.  
 a. b. c. d. e. f. g. h. i.  
 j. k. l. m. n. o. p. q. r.  
 s. t. u. v. w. x. y. z. o/  
 Hoofd-Letteren.

Aan de Leer-gherighe. Fol. 46.  
 Hoofd-Letteren.  
 A. B. C. D. E. F. G. H. I. Kapitaal  
 Y. J. K. L. M. N. O. P. Q. R. Brevier  
 I. S. T. U. V. W. X. Z. O. Romeyn.  
 Gemeene Letters.  
 a. b. c. d. e. f. g. h. i. Kommuun  
 y. j. k. l. m. n. o. p. q. r. Brevier  
 s. t. u. v. w. x. z. o. Romeyn.  
 Namen onzer Letteren.  
 a. be. the. de. e. ef. ge. ha. i. p. Brebtes  
 je. ka. el. em. en. pe. que. ec. esse. es. Dupts.  
 te. u. va. wa. ex. ze. o/  
 Besluit.  
 Al dees droept heb ik ghedaan  
 Duer de gheen' diet nemen aan.  
 Maar diet niet en wil aanbuerden: **Sira. 33. 27/**  
 Die en ist van gheender waerden.  
 To en sijn Ghoods ghaben ghoe  
 Gheen' Aut: almer niet na doet /  
 Dat helpt dat t'hy is ghesturben  
 En de Zalighheid verwurben?  
 To wy die begheren niet:  
 Xpi Gheude van ons bried  
 Dat men zal met bitter knaghen  
 Na de Doed in sijn beklaghen. **4. Esd. 9. 12/**  
 Dus in Gods ter Dureghden // gheeft  
 En den Heer met Dureghden // Leeft:  
 To zuld ghy t'van Hem verwerben  
 Na die leven Zaligh sterben. **t'van Gjob**  
 A. V. Gherwen. Leefd. en leerd sterven.  
 P. 6. Een hots

Blad XLVI. Een Letter Liedeken  
Een kört N. B. Liedeken. Na de wipse:  
Hiepi zoet Robbert Jen. öf. d' Evangeliste  
Lukas doet ons vermaan.

Ezal. 41. 4/ **A** be. che. de. e.  
ende 43. 10. ef. ge. ha. i. p. je.  
Ezal. 44. 6\* ka. el. ein. en. pe.  
ende 48. 12. que. er. esse. es. te.  
Wpo. 1. 8. 11. u. ba. wa. ex. ze. (en) o/  
17. ende 2. 8/ Hier hebt ghy die te samen zo  
Wpok. 21. 6/ Zo na inalkander Naan  
ende 22. 13/ Wilt dit in 'rghoed ontfaar.  
\* Blink  
\* Letters.

Met zes \* Vokalen  
Daar in begrepen sijn  
Die altemalen  
Ous heél van Nöde sijn  
Om te stellen daart behoörd  
En zonder die men kan gheen woord  
Nöch silben spellen broed  
Of men mist metter spoed.  
Leet veel misbrupken  
Men in her spellen // ziet  
\* Hier al t'ontupken  
\* Wil ik inp quellen // niet  
Om de menighbuldighhepb  
Die breéd en wpd is upghebrepb  
Duer achtelödshepb sp  
\* Xou öök berbeelen inp.  
Maar laat ons **ZOEKEN**  
\* **VERBETEREN** vaal jaub  
\* **W** met Decklocken

Werscherpen

Van het spellen.

Vol. 7.

Werscherpen het Verstand  
Om te letten op de kracht  
Dan al de letters met Mandacht  
In 'r samen voeghen wel  
Zo heeft men ghoed ghespel.  
Want by de Derwen  
Die men doet Menaghen t'saam  
Siet ik Van **GHERWEN**  
Ghespkins bequaam  
An 'r Voeghen der Letters tem  
Da bet Ghelewd der Klank öf stem  
Welck men Nödig heeft  
Zo lang de Mensch hier Leefd.  
Maar by de **HERE**  
Daar iszet al Wolmaakt  
Lof. Wps. en **ERE**  
Moet hem sijn onghelaekt  
Dan sijn ghoede Ghaben rpk  
Die ho ons Deeld zo mildelph  
Dies dank ik in Górmoeb  
Met Wreughden oberbloeb.  
Orlöf hier mede  
Dan inp niet quaad en zegt  
Maar op inp Nede  
Wp denkt en oberlegt  
Wie de repne Dieren doet  
Die huere spys Verkanwen zoet  
En met ourepi berstind  
Men woorden in de Wind.  
A. V. Gherwen. Leefd. en leerd sterwen. Novemb. 24.  
E. 7.

Anno 1619.

1619

**Blad XLVII. Kort Onderricht:**

Als men hoorden zier. dat in het Spreken en Schryven  
 der Namen (duer on-erbarenheyt) zeer ghemist word.  
 dat men dikwils d'een voor d'ander noemd. zo stel ik hier  
 tot verhoedinghe van zulc: een kort Register. enghel be-  
 sonderste aanghe-erfde Namen der Menschen. te weten:

Num. 3. 15 \* Manlyk. Wyf. Rome. 30.  
 Mat. 25. 32. en Gheméén gheflacht. 2. Kor. 5. 10  
 Erod. 13. 15/ Wyf. Zp. Levit. 3. 6  
 Johan 9. 20 Ouders: Wyf. 1. Petr. 3. 7  
 Gala. 3. 28/ Man Vrouwen Psal. 123. 2/  
 Colo. 3. 26/ Héren Moeder. Mat. 7. 10.  
 Mat. 25. 4. Dader Kinderen: Farhar. 8. 5/  
 Ephez. 6. 1. Rindere: Knechtkens Moepkens Erod. 2. 16.  
 4. Reg. 2. 23 Knechtken Dochtere: Kolof. 3. 20.  
 Job. 42. 13. Zonen Zusters. Mat. 13. 56  
 Gen. 45. 15. Broeders Kinterschap: Mat. 2. 10. 20  
 Aktor. 7. 3. Waaghers Zwagerinnen Auth. 1. 15/  
 Recht. 1. 16/ Zwaghen Zwaghen Moepen Erod. 6. 18/  
 Amn. 36. 11 Omen Richten Luka. 1. 32/  
 1. Tim. 5. 4/ Heben Richten Auth. 4. 11  
 Tob. 9. 6. 7. Kintende opwaacs. als: Auth. 4. 11  
 2. Wa. 36. 17 Grootbaders Grootmoeders 2. Tim. 1. 5/  
 Gen. 50. 22/ Dalende nedertwaacs Aan de Kinds Kinde.  
 Job. 42. 16/ ren. tot int derde ende vierde lid. hebben al  
 Tob. 14. 14. hun Namen. daar af wy hier waepulch me-  
 nen te schryven: oók niet al en weten/ Waar-  
 iemand daar in beter erbaren zynde: magh  
 metter tyd wat méerder te boorschyn bringe  
 gheu. tot wy ende elc onderrieninghe /  
 Wsch onder.

**Aan de Leer-gherighe. Fol. 48.**

Doch onder Verbetering.  
 De Kinds Kinderen zoud ick heten:  
 Ma-zone Ma-dochter  
 En noch één lid berder:  
 Nchter-nazone Nchter-nadochter  
 Annende tot de vyve Personen. die noyt Sira. 42. 31.  
 ghoud gheweest en hebben. en noch in rep. 1. Kor. 7. 34.  
 ghelyk leven: Zyn int algemeen.  
 Job. 14. 4. Waeghen:  
 Ene. 22. 5 \* Jongghens Moepkens Mat. 25. 1  
 1. Reg. 5. 22 Anapen Deeren Mat. 25. 1  
 Cimus 2. 9. Knechten Maerten Gen. 24. 61/  
 Daniel. 1. 4 \* Jonggelingen Jongvrouwen Job. 31. 13/  
 Mat. 24. 38 Die Vrouwen en Vrouwen Psal. 148. 12  
 1. Ebd. 16. 34 Die Vrouwen en Vrouwen Luka. 17. 27/  
 Tobiam. 2. 9. Weydeghom Wuyt I. Mac. 9. 37  
 Amn. 7. 2. 3. Een van baepden sterbende 4. Reg. 4. 1.  
 Ene. 23. 1. Zyn d'Ober-gebleven: Jer. 49. 11/  
 1. Kor. 7. 8. Wedtwaacs Weduwen Luka. 4. 25.  
 Erod. 22. 24 Zunder Kinderen die noemd- Job. 29. 12/  
 Wal. 109. 9. men: Weyzen. Eno. 5. 3.  
 1. Kor. 7. 9. Waarze weder aan verhouwen 1. Tim. 5. 14/  
 die noemd-men:  
 Stiefvader Stiefmoeder  
 Stiefkinders  
 Akt. 26. 4. 5. Onder het gheméne Wolk van Luka. 2. 43/  
 Sira. 30. 2. 3. Bekende. zepd-men: 2. Kor. 11. 8/  
 Eerzame Eerbare Akro. 17. 12/  
 Bro. 19. 4. 6. Vrienden Vriendinnen Luka. 15. 9/  
 Tob. 8. 21/ Gheburen Gheburen Erod. 3. 22/  
 E. 8. Onder de



Blad. XLVIII. Kort Onderricht:

Gen. 6. 2. 3. Ouder de Lichtbaerdighe: **Cobi. 3. 15.**  
 2. mach. 1. 14. Orp-ers **Orpners** **2. Wef. 3. 15.**  
**Ex. 14. 11** \* Ghezellen \* Ghespeliimen **Recht. 11 38**  
**1. Jam. 2. 12.** Boeben **Boebnimen** **Hoze. 4. 14.**  
**Acta. 37. 13.** Wp-anden **Wp-andnimen** **Micha. 7. 8.**  
**Mat. 24. 41** Wan daerps. ghoed en quaad: **Luka. 17. 35.**  
**Iere. 25. 10/** Duclenaars **Duclenarumen** **Ekle. 12. 5.**  
**Gene. 40. 1\*** Bakker **Baksteren** **1. Jam. 8. 11.**

En 30 boords /

Liebe Lezer en neemt dit niet voort één gheslacht Register daer Paulus af schryft 1. Timo. 1. 4 / dat men niet achten en zal op de Joodsche fabelen Titum 1. 14 / ende der gheslachten Register & . maar ontsaan moet : want zy sijn onnut ende pdel Titum 3. 9 / De zueden pleghen te rekenen (en noch in dezen tyd . 30-mien zyvd) van wat afkoomt datze waren . ende upt welken stem : der twaalf gheslachten Israels / Als Johannes de Doper sprak Mathe. 3. 9. en denkt niet in u zelven te zeggen : Wp hebben Abraham tot éven Vader Luka. 3. 8 / Dit zeyden de zueden oök tot Christus Johannes 8. 39 \* Abraham is onze Vader / Maar Jezus antwoorde : De vader daer ghy af zyt . is de Duvel / ende na uws vaders lust wylde doen Johan. 8. 44. Want ten zyn niet alle Israheliten die van Israel zyn : oök en zyn niet alle kinderen die van Abrahams zaat zyn Rome. 9. 6. Want in Christo Jezus en gheld noch besnydinghe . noch onbesnydenisse : maar 't Ghelöbe dat duer de Liefde werkt Gala. 5. 6 / Een nieuwe kre-ature Gala. 6. 17. ende alle die na desen Reghel wandelen: zy Brede ende Barmhartighhepd . ter éénwylgher behoudeuisse . **Wmen / Abraham van Gherwen,**  
**Klink-Dicht.**

Aan de Leer-gherighe . Fol. 49.

Klink-Dicht .

Wel op ghy meéders al, die waand het recht de treffen  
 siet maken onderschepd , in allerley Ghezang  
 Der döpszen stemmen licht , en zwaar in hueren ghang  
 Daarom beracht ghy d'éen , voort d'ander int verheffen & .

Neemt ghy de oorzaak van , het ydel Zingghen neffen  
 het Gheestelyk vermaak & dat's doch onnutten dwang  
 Want wyzen licht en zwaar , ghelweest zyn ober lang  
 Daarom 30 zynze al , ghelyk in Dieghden effen .

En kon-men weghen net , de Döpszen in der Daad  
 Als silber ende Ghoud , oök scheidt 't ghoed upt quaad  
 Men zouze eben zwaar , in Dieghden al beviuden .

Want 'tis maar stens gheluyd , dat op en neder ghaat  
 To sloten in 't Musyk , staan hooch en laegh op swaad  
 Maer wetenschap ghesield , ik wens ment recht verziuden .  
**H. L. de Groot . Zoekt 't Verbeteren .**

Om te Zingghen . Na de luyze :

Edel Artisten koen .

Aan de fonteyn dwerstraald  
 Baad u doch om te Laben  
 Reyn kooput dien stroom ghedaald  
 Als in één diepe Laben  
 Hooch ende Wps beghaben  
 Al die zich daer toe spoepd  
 Met laegh berieren graben  
 Van GHERWEN bruchtbaar groept .

H. L. de Groot .

Zoekt 't Verbeteren .

G.

Wjo mro

Blad. XLIX. Kort Onderricht :

Als men bedind datter Daghelpr (nebens andere) veel Liedekens zonder Kunst of Maat, ghedicht worden, heb ik hier een Ontwerp of Tafelken, vant eerste fondament by ghesfeld, in maner van Tabelatuur, te weten: Van 'tghetal der Reghels in een Waers, ende van 'tghetal der Silben in de reghels, ende wat Reghels dat op malinander Dicht moet zyn: 'twelk in alle Liedekens, Aebierepenen, Saladen, Rondelen & en zulke Ghebichten: innet onderhouden worden, of anders: ist beter onghedicht ghelaten / Ghelpr als de Inaar-Spielen: 'tzy Inpr. Herpe, (of enige ban d'andere) als de Inaren niet te beghe ghesfeld en zyn: dat ze een onderschepdelyk gheluyd gheben, hoe kan men gheweten: watter op ghespeeld word? 1. Korinthen 14.7.

Dit heb ik ghesfeld in drie verschepe Waerskens.  
Het eerste is. Na een brolyke Wyse:  
Broeders, Vrienden generale.

Exempel.	Reghels.	Silben.	Dicht/
Het zyn kostelpe dingghen	1	8	a
Dat wy onzen Here Ghod	2	7	b
Dankken, Deyzen en Lof zingghen	3	8	a
En het is ook zyn Ghebod	4	7	b
Eerst wilt merken/op zyn werken	5	8	c
En wat ons al ghoeds gheschied	6	7	d
Maar wel ghade // zyn Ghenade	7	8	e
Die wy ober ons upr ghier	8	7	b
Zyn wyladen spaad' en broegh	9	7	f
Kan men Loben niet ghenoech.	10	7	f

Het tweede Waersken is. Na een trurige Wyse:  
Op u Aldercliefte vergebden.

Exempel.

Aan de Leer-gherighe.

Fol. 50

Exempel.	Reghels.	Silben.	Dicht/
Ut een bedroeft inelppen	1	7	a
stel ik dit Lied oprecht	2	6	b
Hoe datter in ten Opden	3	7	a
Van vele dier onrecht	4	6	b
Verschoonen Willen recht	5	6	b
Of zyt selber wisten	6	7	c
Hoe vere datze misten	7	7	c
Ghoeds woorden bast ghebrcht.	8	6	b

Het derde Waersken is. Na een troostelpe Wyse:  
Maakt Druueghd seld droefhep bezppen.

Exempel.

Exempel.	Reghels.	Silben.	Dicht/
En wilt voor de gheen niet brézen	1	8	a
Dic het lichaam doden plagh	2	7	b
Maar bréest veel méer die na dezen	3	8	a
Ziel en lpf verdoemen magh.	4	7	b
In de hels onbrede // stede	5	8	c
Daar ghewéén	6	3	d
Enwigh bol zwaarhede // mede	7	8	c
Werd gheleen.	8	3	d

A. V. Gherwen.

Leeft, en leerd sterven.

Hier zoude noch wel by boeghen het onderschepd: Dan staand' en ballend' Dicht, te pnde de Reghels/ ook boeghlyke woorden en silben in de Reghels. 'tzy staand', en ballend': na den Toon der Muzike, en eys van den Tang. Daar de on-rebaren ghants niet af en weten, of zwaaclyk zonden kunnen herstaan &. Dit alles en belangt noch den Lin, of Stofte niet: van 'tghen men wil dichten/ ende hoe dat viken Reghel, zyn volkomen Lin behoort te hebben:

Blad. L.

Kort Onderricht:

hebben: by hem zelden, niet te erven van den boorghaaren  
 den. noch iet te ontleenen van den nabolghenden: dat is  
 daer de ziele wanschikkelyk / Hier meen ik u al d'v wat  
 van het Druyspaalste (dies betreffende) aanghecoerd te  
 hebben. daer van ik niet voor-ghehouden en had te schep-  
 ven / Maar die bréder hier af begheerd te wesen: wil ik  
 wyzen tot de Neder-Duitsche Letter-kunst. Ghebrukt  
 tot Lepden: By Christoffel Plantyn, int Jaar 1584. in het  
 vyfde Kapittel: van de Maat-kiank ende Ver-spraak.  
 Daar zuld ghy grondigh ende kort bericht vinden /  
 Want de Letter. en wilt dit niet ten érghesten of licht-  
 waerdigh beduyden. dat ik hier by boeghe: om daer in de  
 Maat te ghebruyken (ghelok wy in alle Dingen doen  
 moeten) want de H. schrift zo oberbordigh op veel plaats  
 sen van Zingghen vermaand. dat ik achte: dat er niet één  
 Bock in den Bybel en is. zo int Oude als Nieuwe Tes-  
 tament. of men leest van Zingghen. (daer men wel één  
 groot Register. of Konkordantie. af soude kunnen maken)  
 Ook doet het ons ghebenken: aan d' éerwige Druighd en  
 de Wysdichap: die hier Naamaals wesen zal / ghelok ghe-  
 schreven is. 1. Korint. 2. 9. Dat ghéén d'ghen ghe-  
 oren ghehoord en hebben. ende in ghéén 's. Menschen harte  
 ghekomen en is: dat Ghod bereyd heeft daer de ghene. die  
 hem lief-hebben / Op dat wy: dan niet alle Heplighen mo-  
 den soel Ghods. en den Lamme. Apo. 14. 'twelk ons wil  
 ghinnen: de Enighe. Eendighge. en Almachtighe Ghod /  
 Tot diens Eer. Hof. Wps. ende Dank: dees Ghulde  
**FONTEYN-ADER** is op-gheicht. Daer wten ghes-  
 arouben **Wicud.** en **Winaar:** Abraham van Gherwen.  
 Op de MAAT

Aan de Leer-gherighe.

Fol. 51.

Op de MAAT. en Wetschap van RYMEN.  
Klink-Dicht.

De Kunst die beslaat, in hier Hóóft-stukken eben  
 Door éerst den Zin perfect, wel klaar te beelden opt  
 Met woorden ghoed van hóf, om wesen 'recht beduyd  
 Op dat het waerdigh zy, hier schrift in Druk ghegeven.

Het tweede.

U silben zacht en hard, van silb 'of silb beeben  
 maar als ghy hard beghind, seld wesen één zacht ghebruyd  
 Zet ghéén twee zachte t'saam, 'twelk al te zóer wint  
 Twe harde magh bestaan, maar beter waars na bleven.

Het derde.

U nwe silben teld, in elken steghel net  
 Op dat ghy niet te veel, noch waerwigh silben zet  
 Van daers tot Waerzen a', dit is één vasten zeghel.

Het vierde.

U Naand en ballend' Dicht, daer zonderling op lee  
 Maar ghéén Rediten seld, die d'edel kunst befinet  
 Ghebruykt ons recht de Maat, van d' éerst tot le en reghel  
 A. V. Gherwen. 1622. Leefd. en leerd sterven.

Na Reden.

U nstigh t RYM: doet al Verlichten  
 Dier ghebruykt met Eren // hóoch  
 Maar den t ZIN: moet méerder stichten t RYM.  
 Dat men blift by 's Hieren // Woord  
 Nochtans dirnd het by malkander t ZIN.  
 Waerde sonder hinder // wel  
 t Eén en boeghs niet sonder t Wnder  
 Want ten is ghéén Kinder // spel.  
 Anno 1617. Leefd. en leerd sterven.  
 Eén hórs

Blad. LI. De Reghels zyn ghehalft:  
 Eén kört men Lieb, verdaald van Dichtens kracht:  
 Zingt na de wps: O nacht Faloorse nacht.  
**D**E RYM-kunst die bestaat  
 in veel beschepte stukken  
 Wöör eerst één ghoden Z I N  
 met woorden schön van stöf  
 Op dat het waerdigh zy  
 te schryven en te drukken  
 Doch 'rgheen ghy maken wilt  
 dat doet Tor 's H E R E N L O F.  
**1.** U Mēning beeld wel upt  
 die ghy neemt door te Dichten  
 Dat totter Zaken dient  
 om weten 'recht beduyd  
 Laat elken Reghel zelfs  
 volkomen Zy uptichten  
 Niet leēd. noch erst. maar elk  
 zyn eghen zin beslyt.  
**3.** U silben Zacht en Hard  
 van silb tot silb met Maten  
 Maar als ghy hard beghint  
 selb weer één zachte dan  
 veel harde magh bestaan  
 doch beter waart ghelaten  
 Zet ghēn twe zachte 'zaan  
 maar wacht u wel daar van.  
**4.** Al twe silben telb  
 dan d'ērst tot lessen Reghel.  
 Op dat ghy niet te veel  
 noch waepnigh silben zet

Van Darrs

om darze zo lang zyn. Fol. 32.  
 Van Daera tot Daerzen al  
 dit is één basen Zeghel  
 En wpsf de rechte MAAT  
 zo ghy daer wel op let.  
**5.** U staand' en ballend' R Y M  
 wilt zonderling aammerken  
 Om zettē op zyn plaats  
 maar ghēen Rediten selb  
 Maake vloep-end zoet Ghedicht  
 tot d' Edel kunst versterken  
 Van betelhande sie  
 doch myd te boen gheweld.  
**6.** Met oorlof Vrienden al  
 dit moet ik u berēen  
 Tot Dankbaarheid van 'gheen  
 dat Ghōd my heeft berleēd  
 Daar voor ik weer van u  
 wat anders hoop te Lēren  
 P neemt in 't Shoede sterks  
 dat hier ine wōrd ghemēd.  
 Beslyt.  
**7.** Eén-Duust zes honderd Jaar  
 en twe-entwintich eben  
 September Dertich Jupst  
 op myn gheboorten Dag  
 Heb ik dit Lied ghedicht  
 en oōk mit Het gheschreven  
 Om u te Dēlen me  
 dat my in 't Harte lagh.  
 A, V, Gherwen. Leef, en leer sterren.  
 G, 4. Au ik

Blad. LII. Kort Onderricht :  
Mit ih dua beel van 't Avmen verhaald heb, moet  
hier eens Onderscheppdelph stellen 't Verschil datter  
is tusschen quaad en ghoed / op dat den Leergheer-  
ghen Lezer eens recht magh verstaen : Waaron  
dat de Ghedichten soulyds veranderd worden dier  
de Verstaandighe Kunst-oeffenaars / Merckt aan  
een Waersken van myn eerste Liedeken dat ik  
sels ghemaakte heb : doen ik noch onghewessend  
was Tirach 34. 10. ende is Ghedructe int Tafel-  
Boerken by Jakob de Meester, vuer Wasscher dan  
Wesbusch tot Waerleim / Anno. 1605. Fol. 109.  
en beghind als volgt.

(Dit eerste Waersken is quaad.)  
Ghy Christelike schaer  
looft den Heer alleghaar  
In si-on uptberkoren  
Duer 's Ghedichts verhogghen daer  
Uwe stemmen laat horen.

Merck :  
Den tweeden, vierden, en zefsten Reghel is quaad :  
so ghy wel verfekt kund horen int Lezen (ik laat  
noch zingghen staen) want de tweede, vierde, en  
zeste silben in elken Reghel : moeten hard uptge-  
sproken en ghesongghen worden / en daer teghen :  
de eerste, derde, vyfde, en zuchende silben zacht :  
also ghy meckelph kund sien en verstaen aan de  
verbetering : so ike ook selver daer na veranderd  
heb in myn Liedboerken ghemaakt : De Ghulde Zang-  
BONTEYNE, Blad. XXXVI. als volgt.

(Dit ander

Aan de Leer-gherighe. Fol. 51.  
(Dit ander Waersken is ghoed.)

Ghy Christelike schaer  
looft Ghod nu alleghaar  
In si-on uptberkoren  
Met Hart en Zin eenpaar  
Duer 's Ghedichts verhogghen daer  
laet uwe stemmen horen.

Ziet ook :

Den eersten en vyfden Reghel van de tweede baers /  
en boords op meec plaatsen : al te lang om hier te  
verhalen. Merckt noch op het alderleste Liedeken  
in 't Groen spruytzen of Toe-ghist : op De Grote  
KOREN-BLOEM, hoe dat verbeterd is by het ghens  
leerps Ghedruct Anno 1612. in een Boerken  
ghemaakt : 's HEREN LOF, Fol. 113. hoe groten  
Onderschepp datter is : als een Dingghen met  
Verstaand ghedaan word. of zonder kennisse / want  
als men niet en weet welke silben dat Ward en  
als men niet en weet welke silben dat Ward en  
Lacht uptghesproken of Ghesongghen moeten wor-  
den : en dat men die dan ter rechter plaatsen niet en  
weet te stellen na den eps des Zaur : dat is eben als  
of iemand na de Noten won't zingghen die zich op de  
muzijk niet en verstaend / Zo wordter ook dikwoils  
lichtdaerbigh ghesepd : De oude Dient zens syn de  
best, zonder onderschepp. ghelph de Blinde van de  
Werken spreken / niet dat wy de ghoede Liedekens  
willen berachten, ghedensins : maar bekennen bytwil-  
ligh (met onderwerpinghe aller verstaandighen oors-  
deel) datse hoor bezen (ghelph als mi) van baerps  
syn woord-ghetracht : Ghoed en Quaad &  
G. 5. Man-de

Blad. LIII. Beslyt Liedeken.

**Van de Nutte Verispen:**  
ende botte Verachters,

**Ma de wyze:** Verhóórd o Ghód  
myn woorden klachtigh.  
**Verispen.** De seplen gróf, by myn bergheit  
is te seggen: Waar datter my, in heeft ghemist  
ten goeden Waar datter my, in heeft ghemist  
overtoppen Ik wil u Dankken ende Verispen

Maar schenpre quaad, wilt henen byzen  
Tót uws selfs Werk, daer eérfst wyf wif  
De fcuten beel, eérfst dat ghy twist  
Laat beter Driech, up't Warte rypen

Wilt niet als schalk // stoutheit betoggen  
Ma splinters klén // doch niet en kyke  
Maar opt dro heen // eérfst ghy bezwike  
En trekt den Wolk // eérfst up't u óghen

Zulk hóoghmoed haat // zy nreer gheboggen  
Kooimt dan en Coónd // met klaar Ghezichte  
Ons niet verschónd // Duer Liefde sticht  
En kooimt te Baat // ons zwak betinoggen

Uyt ghoed mehoggen.  
Omochimen dit, doch eens verwerpen  
Tó waren wy, Verhureghd daar ban  
Want wy en zoeken doch niet dan  
't Wereltes erben, in 's Wereltes erben  
Om Xaugh sterben.

Op dat

Beslyt Liedeken,

Fol. 34

Op dat wy Amaals met verblipden  
Ki mochten staan, in Druighden koen  
Daert ons allén, ont is te doen  
Wilt hier na Trachten in dees Tijden  
Gheen Mensch denpden.  
Eik Aekenschap, zal moeten gheben  
Dan 't gheen dat hy, hier heeft ghebaan  
't Xp ghoed óf quaad, wilt dit verstaan  
Om Wolph óf, in Jhu te Leven  
Kó staat gheschreven.

Beslyt.  
Albus en wilt, doch niet verfinaden  
Dat Ghód u hier, duer my verléent  
Tót strichinghe, van syn Gheméent  
Of ghy zónd schande op u laden  
Tót uwer schaden.  
A.V. Gherwen. Leefd. en leerd sterven.

**RONDEEL.**  
Hier me wil ik, op-hóulwen om te kussen  
Daer toe ik mi, Gheweghen ben niet blyt  
Tót myn betinaak, op dat betinorpt heyd blusten

Hier me wil ik, op-hóulwen om te kussen  
Om hóren óók, één anders Xang niet kussen  
Die Water kan, dan ik op deze Tijden

Hier me wil ik, op-hóulwen om te kussen  
Daer toe ik mi, Gheweghen ben niet blyt  
Ter-wyl ik Xwpgd. Xingt in den Hóer verblipd.  
Anno 1617. Leefd. en leerd sterven.  
A. V. Gherwen.  
A. V. Gherwen.

Blad. LIII. Lof-Zang-Lied.  
Lof-Zang: ter Eren ABRAHAM VANGHERWEN  
Op zyn Lied-Verken. gheenaamd:  
De Ghulde

## ZANG-FONTEYNE,

Tot d'on-ervaren, onghelerde  
Zeer onbedachte, (en verkeerde  
Berisps, maar) verachters seche  
Die 't Ghoede last'en zonder recht.

Da de wyse: van Helena.

1 **W**aaroni beracht men hoen  
Eer dat men seche verstaet?  
Men laakt een ander doen  
Als of het waer seer quaad  
In plaats men hoord de Daad  
Te loben ghoederhandigh  
En niet meer zo verstaad  
2 **G**hoen Dienst berachten schandigh.  
Daaron berind u doch  
Schuld gheben zonder recht  
Eer ghy zyt Meester noch  
Zo wilt eerst worden knecht  
En zyt niet meer zo secht  
Want 'tis seer geoor onrede  
Men zulk een wederzecht  
Die ons deel ghoeds deeld mede.  
3 **H**y seeld hier klaar int licht  
Dat eerstmaal dupster was  
En zonder MAAT Ghebicht  
Dat is nu wel dan pas

Ah ben

Lof-Zang-Lied.

Fol. 55.

Ik ben verwonderd ras  
Hoe dat hyt kan verzinnen  
Nis ik het ober-las  
Wat hy al doet wpt & Minnen.  
4 **G**hoedwilligh openbaat  
Hy Toekt te weren dyn  
Nis wat te boren zwaat  
Om Zingghen was met pyn  
Dus trekt mi enen Lyn  
En Zingt al met Nkhoorden  
Iet op de MATE syn  
Van Silben ende Woorden.  
5 **W**ant tis nu heet perfect  
Int Ner. op MAAT ghesteld.  
De Regheis yn korekt  
De Silben al gheteld  
De fouten yn ghebeld  
6 **H**er de Aptheemische Termen  
Daar door ghoed Wyts ghespeld  
Wat onze Taals beschermen.  
7 **O**ok ist wel-Spellen broed  
Door al te Verzen zaan  
Die in de Woorden doet  
De Mepning recht verstaan  
Daarom ist hem ghedaan  
Dat ons niet zou ghebreen  
Hierom zo laat boordaan  
U schempen en spyt-streken.  
7 **'t** Welk somt yds licht gheschied  
Eer dat ment weet met blyt

G. 7.

Da achtens

» Hiefden.

Blad. LV. Lof-Zang-Lied.

Ja achtent anders niet  
Dan of het quaam uit Alpd  
Tis beter daarom Alpd  
Te wezen zonder schromen  
Dat hy besteed den Tpd  
Om Naan al na 't volkomen.

8. Maec Lezer. Zanggher brp  
En neemt dit niet te doogh  
Het Ware wezen hy

Te komen elk een poogh  
En ook met ghoed ghevoogh  
Wilt synen Dienst aanbaerden  
En hebt doch gheen quaad oogh  
Tot niemand op der Werden.

1. Petr. 3. 11. 9. Besonder die het Schoed  
Want die Ghod breest en moet

† Titum 3. 2. Doch t niemand lasten zwaar  
Ghezi. 4. 31/ Ghelph ook Pau'us klaar

1. Petr. 3. 11. 9. Besonder die het Schoed  
Want die Ghod breest en moet

† Titum 3. 2. Doch t niemand lasten zwaar  
Ghezi. 4. 31/ Ghelph ook Pau'us klaar

1. Petr. 3. 11. 9. Besonder die het Schoed  
Want die Ghod breest en moet

† Titum 3. 2. Doch t niemand lasten zwaar  
Ghezi. 4. 31/ Ghelph ook Pau'us klaar

1. Petr. 3. 11. 9. Besonder die het Schoed  
Want die Ghod breest en moet

† Titum 3. 2. Doch t niemand lasten zwaar  
Ghezi. 4. 31/ Ghelph ook Pau'us klaar

1. Petr. 3. 11. 9. Besonder die het Schoed  
Want die Ghod breest en moet

† Titum 3. 2. Doch t niemand lasten zwaar  
Ghezi. 4. 31/ Ghelph ook Pau'us klaar

1. Petr. 3. 11. 9. Besonder die het Schoed  
Want die Ghod breest en moet

† Titum 3. 2. Doch t niemand lasten zwaar  
Ghezi. 4. 31/ Ghelph ook Pau'us klaar

1. Petr. 3. 11. 9. Besonder die het Schoed  
Want die Ghod breest en moet

† Titum 3. 2. Doch t niemand lasten zwaar  
Ghezi. 4. 31/ Ghelph ook Pau'us klaar

1. Petr. 3. 11. 9. Besonder die het Schoed  
Want die Ghod breest en moet

† Titum 3. 2. Doch t niemand lasten zwaar  
Ghezi. 4. 31/ Ghelph ook Pau'us klaar

1. Petr. 3. 11. 9. Besonder die het Schoed  
Want die Ghod breest en moet

† Titum 3. 2. Doch t niemand lasten zwaar  
Ghezi. 4. 31/ Ghelph ook Pau'us klaar

1. Petr. 3. 11. 9. Besonder die het Schoed  
Want die Ghod breest en moet

† Titum 3. 2. Doch t niemand lasten zwaar  
Ghezi. 4. 31/ Ghelph ook Pau'us klaar

1. Petr. 3. 11. 9. Besonder die het Schoed  
Want die Ghod breest en moet

† Titum 3. 2. Doch t niemand lasten zwaar  
Ghezi. 4. 31/ Ghelph ook Pau'us klaar

1. Petr. 3. 11. 9. Besonder die het Schoed  
Want die Ghod breest en moet

† Titum 3. 2. Doch t niemand lasten zwaar  
Ghezi. 4. 31/ Ghelph ook Pau'us klaar

1. Petr. 3. 11. 9. Besonder die het Schoed  
Want die Ghod breest en moet

Lof-Zang-Lied.

Vol. 56.

11 Wie dit mi leest of Zingt  
Verstaet wel inu bedied

U hart en Tong bedwingt  
schept daer in gheen verdriet

En belghet u doch niet  
Want dat waer teghen Gede

Maer alles wel duerziet  
Maer ghoed Verstaet in Wrede.

12 Tot een Bestuyp wel diend  
Men dezen Dankbaar is

Die menigh ghoeden Vriend  
Maekt duer 't Verbeteren fris

't Weck gheeft ghetugdenis  
In syn Lied-Boekken repne

Gheheten mi ghewis:  
DE GHULDE ZANG-FONTEYNE.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.

H. L. de Groot. Zoekt 't Verbeteren.



Blad. LVI. Beslyt-Dicht.  
Op den Doorlooper van de grôte Letterkunst  
Van ABRAHAM VAN GHERWEN.  
Tôt aanpörringhe  
der Edele verstaenden.

Kunstghierigh Nederland, vermaard by alle Wölken  
Wiens Lof ten Hemel klunt, en dringghet duer de Wolken  
Dan daar de ghulde Zon, noch op en onder-ghaat  
Tôt roem uws Vaderlands, ORANJE blieghen laet  
Duer suuffelt deze Kunst, zoekt die de Hand te bieden  
Verlaat het ond misbruyk, 'tgeen quaad is inaghinen  
bieden

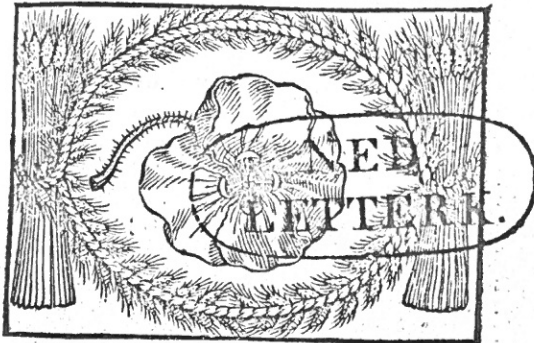
Ghy Doester-Heren al, koomt boesterd deze Kunst  
Gheen Kunst wörd méer gheboed, dan duer der Yeren  
ghunst

Doorspoedigh is het Land, Welbarigh syn de Lippen  
daar Kunst ghehandhaaft wörd, en als de Prinzen byden  
De Ghéesten dat ten ghoed, en honden op het Hoofd:  
Doot die in bottighepd, de Wetenschap verdoofd:  
• Rotheri gróot gheboü, gheboorten plaats en Woning  
Dan dien wiens Lof noch duerd, hier schynd weer klaar  
bertóming

Die u vermaarde Stad, noch ruchtbaar maken zal  
Zó hy kragt utwe Ghunst, en hem spr te ghebal  
Dit is noch maar één proef, opwekster der Westanden  
Gén bode van het gheen, dat noch is onderhanden  
De Dagheraafte ster, die door de Zon verdwyn  
Doorlooper van het Licht, dat noch veel helder schynd.  
Anno 1624. 'tGhebed is Krachtigh.

Rotterdam is de Gheboort-plaats van den  
Gheleerden Erasmus,  
P. T. Pikolet.

De Grote  
KOREN-BLOEM,  
Inhoudende alle de Liedekens /  
By H.L. d. G. ende syn Vader ghemaacht /  
voor dezen in verscheyde Boekens Ghedruckt / maar  
nu tot een Boerken verghaderd / met noch meer nieuwe  
Liedekens by ghevoeght / duer den zelfden Auctuer.



Ghedruckt ter Ghonde, by Jasper Tournay, Anno 1629.  
Duer Hendrick Kortwercken de Groot / Zelft smick  
tot Rotterdam / inden verghulden Bets.